

Codice A2009A

D.D. 13 novembre 2020, n. 260

Art. 28 d.lgs. n. 152/2006 - Verifica di ottemperanza alle condizioni ambientali contenute nel provvedimento di fase di verifica di VIA inerente il progetto "Realizzazione di un fabbricato a destinazione commerciale e relative pertinenze in attuazione del Piano Particolareggiato Regaldi, compreso tra le vie Regaldi, Pacini, corso Novara e corso Regio Parco - Ambito 9-200 Regaldi, in Torino". ATTESTAZIONE ESITO PARZ



ATTO DD 260/A2009A/2020

DEL 13/11/2020

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

A2000A - CULTURA, TURISMO E COMMERCIO

A2009A - Commercio e terziario

OGGETTO: Art. 28 d.lgs. n. 152/2006 – Verifica di ottemperanza alle condizioni ambientali contenute nel provvedimento di fase di verifica di VIA inerente il progetto "Realizzazione di un fabbricato a destinazione commerciale e relative pertinenze in attuazione del Piano Particolareggiato Regaldi, compreso tra le vie Regaldi, Pacini, corso Novara e corso Regio Parco – Ambito 9-200 Regaldi, in Torino". ATTESTAZIONE ESITO PARZIALE VERIFICA DI OTTEMPERANZA.

Premesso che:

in data 2 ottobre 2019 la Società Promozione e Sviluppo Iniziative Commerciali Srl, con sede legale in Alba (CN), Piazza San Francesco d'Assisi, 2, ha attivato presso il Nucleo centrale dell'Organo Tecnico regionale il procedimento di fase di verifica, ai sensi dell'art. 19 del d. lgs. 152/2006 e dell'art. 10 della l.r. n. 40/99 relativamente al progetto di "Realizzazione di un fabbricato a destinazione commerciale e relative pertinenze in attuazione del Piano Particolareggiato Regaldi, compreso tra le vie Regaldi, Pacini, corso Novara e corso Regio Parco – Ambito 9-200 Regaldi, in Torino";

con Determinazione Dirigenziale n. A2094 del 14.05.2020 del Settore Commercio e Terziario della Direzione Cultura, Turismo e Commercio, il progetto sopraccitato è stato escluso dalla fase di Valutazione di Impatto Ambientale di cui all'art. 12 della l.r. n. 40/98 e agli artt. 23 e seguenti del d. lgs. n. 152/2006, subordinatamente al rispetto delle condizioni ambientali, inerenti alle fasi di redazione dei progetti definitivo e esecutivo e alla fase realizzativa delle opere, elencate nell'Allegato A alla suddetta Determinazione;

il proponente, con nota del 30.09.2020, pervenuta al Settore scrivente in data 14 ottobre 2020 (prot. n. 8545/A200A), ha presentato, ai sensi dell'art. 28 comma 3 del d. lgs n. 152/2006, istanza di avvio

del procedimento di verifica di ottemperanza alle condizioni ambientali ante operam contenute nel suddetto provvedimento di fase di verifica VIA e ha provveduto contestualmente alla trasmissione della relativa documentazione.

Dato atto che:

ai fini dell'accertamento dell'avvenuta ottemperanza alle suddette prescrizioni, il Settore Commercio e Terziario con nota prot. n. 8655/A2009A del 15.10.2020, ha provveduto a richiedere alle Amministrazioni competenti per materia, individuate ai sensi dell'articolo 28, comma 2 del d.lgs. n. 152/2006, di accertare, con le modalità previste dalle relative disposizioni di settore, se le condizioni prescritte siano state adeguatamente ottemperate e a comunicarne l'esito al responsabile del procedimento;

con nota prot. n. 9498/A2009A del 10 novembre 2020 il proponente ha provveduto a trasmettere integrazioni documentali spontanee alle condizioni ambientali n. 2.1.1.- Gestione e dimensionamento delle reti di acque meteoriche e n. 3.3 - Sostenibilità energetica ambientale.

Viste le note e osservazioni formulate dalle Amministrazioni competenti per materia che si allegano e precisamente:

- nota Città Metropolitana di Torino prot. n. 78369/TA0-O4 del 2 novembre 2020
- nota Arpa Piemonte prot. n. 88934 del 3 novembre 2020
- Verbale Organo Tecnico Comunale Città di Torino del 9 novembre 2020.

Preso atto dall'esame della documentazione trasmessa dal proponente, comprensiva delle integrazioni fornite, e alla luce dei pareri pervenuti, che il proponente ha ottemperato parzialmente alle condizioni ambientali ante operam prescritte e, in particolare:

2.1.1. Gestione e dimensionamento delle reti di acque meteoriche -

Soggetto preposto alla verifica: Comune di Torino

Parzialmente ottemperata.

“La relazione di valutazione di compatibilità idraulica definisce i valori del coefficiente di deflusso ante e post operam e le caratteristiche delle opere per la gestione e riuso delle acque meteoriche del centro commerciale con una vasca ad uso duale che avrà anche funzioni di laminazione. Sono tuttavia state riproposte per l'area parco soluzioni disperdenti artificiali (Rigofill), mentre era stato prescritto il ricorso privilegiato a sistemi di drenaggio diffuso e/o soluzioni SUDS, adeguatamente dimensionate”

2.1.2 Rumore

Soggetto preposto alla verifica: Comune di Torino

Non ancora ottemperata;

2.1.3 Torri di raffrescamento

Soggetto preposto alla verifica: Città Metropolitana di Torino

Ottemperata

“Si considera verificata l'ottemperanza per quanto richiesto in materia di scarichi idrici. Si ricorda tuttavia che lo scarico dei reflui industriali provenienti dalle torri di raffreddamento deve essere preventivamente autorizzato in AUA. Inoltre, qualora i reflui provengano dai sistemi di trattamento per l'acqua utilizzata a fini tecnologici, detti scarichi idrici sono da ritenersi scarichi industriali: pertanto anche loro devono essere sottoposti a preventiva autorizzazione AUA. Per quanto concerne invece il prelievo da pozzo, si ribadisce che nel caso venga realizzato lo stesso dovrà

preventivamente ottenere la concessione di derivazione d'acqua sotterranea.”

2.3.2 Rumore

Soggetto preposto alla verifica: Arpa Piemonte

Ottemperata

“Si ritiene che le modalità di esecuzione del monitoraggio acustico, così come riportate nel documento di verifica di ottemperanza predisposto dalla Società Immobiliare Regio Parco Srl, siano coerenti con la prescrizione richiesta per verificare l'efficacia degli interventi di mitigazione acustica.

3.3 Sostenibilità energetica ambientale

Parzialmente ottemperata.

“La nota del processo di validazione eseguito dall'Ente accreditato iiSBE riporta per alcuni indicatori una richiesta di chiarimenti e di integrazioni, per cui il punteggio finale calcolato non risulta ad oggi validato”

Ritenuto pertanto, alla luce delle considerazioni sopra esposte, di non poter attestare la completa ottemperanza delle condizioni ambientali ante operam contenute nel provvedimento conclusivo di fase di verifica di VIA di cui alla Determinazione dirigenziale n. A2094 del 14.05.2020.

Preso atto, sulla base di quanto attestato nel verbale di Organo Tecnico Comunale della Città di Torino del 9 novembre 2020, che:

1. la documentazione necessaria per ottemperare in maniera completa alle condizioni 2.1.1 e 2.1.2 potrà essere presentata prima dell'approvazione del progetto esecutivo delle opere di urbanizzazione, invece che nella fase ante operam come indicato nell'Allegato A alla D.D. n. A2094 del 14.05.2020;
2. la documentazione necessaria per ottemperare in maniera completa all'ulteriore condizione 3.3 deve pervenire entro il termine di 60 giorni dalla data di ricevimento del presente esito di verifica di ottemperanza.

Dato atto che il presente provvedimento conclude il relativo procedimento nei termini previsti dalla legge

attestata la regolarità amministrativa del presente atto,

attestato che la presente determinazione non produce effetti diretti o indiretti sulla situazione economico-finanziaria o sul patrimonio dell'Ente,

tutto ciò premesso,

IL DIRIGENTE

Richiamati i seguenti riferimenti normativi:

- Direttiva 2011/92/UE come modificata dalla direttiva 2014/52/UE, Decreto legislativo n. 152/2006 s.m.i., legge regionale n. 40/98 ,

determina

- di attestare, con riferimento al progetto “Realizzazione di un fabbricato a destinazione commerciale e relative pertinenze in attuazione del Piano Particolareggiato Regaldi, compreso tra le vie Regaldi, Pacini, corso Novara e corso Regio Parco – Ambito 9-200 Regaldi, in Torino”, la parziale ottemperanza delle condizioni ambientali prescritte nella fase ante operam nel provvedimento conclusivo di fase di verifica di VIA di cui alla Determinazione dirigenziale n. A2094 del 14.05.2020 come espressamente dettagliato in premessa;
- di stabilire che:
 1. la documentazione necessaria per ottemperare in maniera completa alle condizioni 2.1.1 e 2.1.2 potrà essere presentata prima dell’approvazione del progetto esecutivo delle opere di urbanizzazione, invece che nella fase ante operam come indicato nell’Allegato A alla D.D. n. A2094 del 14.05.2020;
 2. la documentazione necessaria per ottemperare in maniera completa all’ulteriore condizione 3.3 deve pervenire entro il termine di 60 giorni dalla data di ricevimento del presente esito di verifica di ottemperanza.




Copia della presente determinazione verrà inviata al proponente ed ai soggetti interessati di cui all’art. 9 della l.r. n. 40/98 e depositata presso l’Ufficio di deposito progetti della Regione Piemonte.

Avverso la presente determinazione è ammesso ricorso innanzi al Tribunale Amministrativo Regionale del Piemonte entro il termine di 60 giorni a decorrere dalla data di pubblicazione sul Bollettino Ufficiale della Regione o in alternativa ricorso straordinario al Capo dello Stato entro 120 giorni dalla data di cui sopra, ovvero l’azione innanzi al giudice ordinario per tutelare un diritto soggettivo, entro il termine prescritto dal Codice Civile.

La presente determinazione sarà pubblicata sul Bollettino della Regione Piemonte ai sensi dell’art. 61 dello Statuto e dell’art. 5 della l.r. n. 22/2010, nonché ai sensi dell’articolo n. 40 del d.lgs. n. 33/2013 nel sito istituzionale dell’Ente, nella sezione Amministrazione trasparente.

IL DIRIGENTE (A2009A - Commercio e terziario)
Firmato digitalmente da Claudio Marocco

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire ¹, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. 2019-10_PAR_REG_PO_Parere_ottemperanza_prot_78369.pdf 
2. prot.2020_88934_Regaldi_Verifica_Ottemperanza_27102020_PEC.F.pdf 
3. sub_7419349898033787260_2020.11.09_verbale-OTC-Regaldi-Ottemperanza-AF.pdf 
Allegato

1 L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento



Prot. n. 78369/TA0-O4

Torino, 2 Novembre 2020

Posizione: 2019-10_PAR_REG_VER_PO

Il n. posizione deve essere citato nella risposta

Spett.le Regione Piemonte
Direzione Cultura, Turismo e Commercio
Settore Commercio e terziario
c.a. Marinella Mosso

OGGETTO: Verifica di ottemperanza alle condizioni ambientali contenute nel provvedimento verifica di assoggettabilità a VIA n. DD-A2094 del 14/05/2020 ai sensi dell'art. 28, c. 3 del D.Lgs. 152/2006 relativa al progetto "Realizzazione di un fabbricato a destinazione commerciale e relative pertinenze in attuazione del Piano Particolareggiato Regaldi, compreso tra le vie Regaldi, Pacini, corso Novara e corso Regio Parco - Ambito 9-200 Regaldi" in Torino.

Parere verifica ottemperanza

In merito alla richiesta di verifica di ottemperanza alle condizioni ambientali per la procedura di Verifica di VIA in oggetto, visionata la documentazione messa a disposizione, l'Organo Tecnico per la VIA di codesta CM rende noto quanto segue.

Si considera verificata l'ottemperanza n. 2.1.2 Torri di raffrescamento per quanto richiesto in materia di scarichi idrici.

Si ricorda tuttavia che lo scarico in fognatura dei reflui industriali provenienti dalle torri di raffreddamento deve essere "preventivamente" autorizzato in AUA. Inoltre qualora i reflui provengano dai sistemi di trattamento per l'acqua utilizzata a fini tecnologici, detti scarichi idrici sono da ritenersi scarichi industriali: pertanto anche loro devono essere sottoposti a preventiva autorizzazione AUA.

Per quanto concerne invece il prelievo da pozzo si ribadisce che nel caso venga realizzato lo stesso dovrà preventivamente ottenere la concessione di derivazione d'acqua sotterranea .

Distinti saluti

Il Direttore del Dipartimento
ing. Pier Franco Ariano
- sottoscritto con firma digitale -

Referente: dott. Massimo Dragonero
Telefono: 0118616812



Prot. n° 88934

Torino, il 03/11/2020

FASCICOLO B.B6.11 - F06_2020_03644/ARPA

PRATICA F06_2020_03644

INVIATA MEDIANTE PEC

Spett.le
REGIONE PIEMONTE
Direzione Ambiente, Governo e Tutela del
territorio
Valutazioni Ambientali e Procedure Integrate
Via Principe Amedeo, 17
10123 TORINO
PEC: territorio-ambiente@cert.regione.piemonte.it

e

Spett.le
REGIONE PIEMONTE
Dott. Claudio Marocco
Direzione Cultura, Turismo e Commercio
Settore Commercio e Terziario
Via Pisano, 6
10152 TORINO
PEC: commercioeterziario@cert.regione.piemonte.it

Riferimento Vs. prot. n°00008655 del 15/10/2020 ; prot. Arpa n°00083077 del 15/10/2020.

Oggetto: Attività di Verifica di ottemperanza alle condizioni ambientali contenute nel provvedimento verifica di assoggettabilità a VIA n. DD-A2094 del 14/05/2020 ai sensi dell'art. 28, c. 3 del D.Lgs. 152/2006 relativa al progetto "Realizzazione di un fabbricato a destinazione commerciale e relative pertinenze in attuazione del Piano Particolareggiato Regaldi, compreso tra le vie Regaldi, Pacini, corso Novara e corso Regio Parco - Ambito 9-200 Regaldi" in Torino, per la componente acustica.

Proponente: Soc. Promozione e sviluppo iniziative commerciali s.r.l.

Comunicazione tecnica.

In riferimento alla Determinazione regionale n. DD-A2094 del 14/05/2020, che ha escluso il progetto in oggetto dalla fase di Valutazione di Impatto Ambientale prevista dall'art. 12 della L.R. n. 40/98, condizionando la realizzazione dell'intervento a misure prescrittive, compensative, di mitigazione e di monitoraggio, il proponente ha presentato in data 14 ottobre 2020 istanza di

ARPA Piemonte

Codice Fiscale – Partita IVA 07176380017

Dipartimento territoriale Piemonte Nord Ovest - Struttura Semplice Attività di Produzione

Via Pio VII n. 9 – 10135 Torino Tel. 011-19680111 – fax 011-19681441

P.E.C.: dip.torino@pec.arpa.piemonte.it



verifica di ottemperanza relativamente alla seguente condizione, in capo ad ARPA, contenuta nell'Allegato A alla Determinazione succitata:

n.2.3.2 – Rumore – Soggetto preposto alla verifica: Arpa Piemonte

Nello specifico la richiesta era così riassunta: *“L’efficacia degli interventi di mitigazione sui recettori, nonché il conseguimento del rispetto dei limiti di rumorosità previsti ai fini del collaudo acustico, dovrà essere verificata attraverso uno specifico monitoraggio acustico post operam, da confrontarsi con i risultati ante operam. Le modalità tecniche di realizzazione di tale monitoraggio dovranno essere approvate preventivamente da ARPA.”*

In merito a tale richiesta, sentito il parere del Responsabile per il coordinamento regionale rumore e vibrazioni, Dott. Jacopo Fogola, si ritiene che le modalità di esecuzione del monitoraggio acustico, così come riportate nel documento di verifica di ottemperanza predisposto dalla Società Immobiliare Regio Parco srl, siano coerenti con la prescrizione richiesta per verificare l’efficacia degli interventi di mitigazione acustica previsti.

Rimanendo a disposizione per eventuali chiarimenti, si porgono distinti saluti.

Dirigente responsabile della struttura
Attività di Produzione
Dott. Ivana Bottazzi

Firmato digitalmente da: Ivana Bottazzi
Data: 02/11/2020 16:58:52

*Per eventuali comunicazioni/informazioni
rivolgersi a:*

*Daniela Dalmazzo
tel 01119680416
e-mail d.dalmazzo@arpa.piemonte.it*

*Jacopo Fogola
Tel 01119680419
e-mail J.fogola@arpa.piemonte.it*

ORGANO TECNICO COMUNALE - VERBALE DELLA SEDUTA DEL 09/11/2020

PERMESSO DI COSTRUIRE PER LA REALIZZAZIONE DI UN FABBRICATO A DESTINAZIONE COMMERCIALE
(CENTRO COMMERCIALE) E RELATIVE PERTINENZE
IN ATTUAZIONE DEL PIANO PARTICOLAREGGIATO REGALDI

Convocato con nota prot. n. 8712, in data 09 novembre 2020 alle ore 11.30 in via telematica mediante l'applicativo Google MEET con ordine del giorno la verifica di ottemperanza alle prescrizioni della DD Città di Torino n. 2015-41935/126 del 4 maggio 2015 e della DD Regione Piemonte A20 94 del 14 maggio 2020.

Sono presenti:

Area Ambiente, Qualità della Vita e Valutazioni Ambientali: Enrico Gallo, Andrea Filipello, Emanuela Sposato, Aldo Blandino

Area Qualità del Territorio: Donato Fierri

Servizio Verde Pubblico: Matteo Castiglioni

L'Organo Tecnico Comunale esprime il seguente giudizio:

A) in merito alla revisione dell'Analisi di Rischio e del Progetto Operativo di Bonifica

La prescrizione per la quale si richiedono chiarimenti è la seguente: *“lo strato di capping dovrà essere non inferiore a cm 150 e comunque tale da contenere tutte le opere da terrazziere, impianti di illuminazione, di irrigazione, ecc., sottofondi di stradini, basamenti, ecc., onde evitare scavi futuri e lo smaltimento in discariche speciali dei materiali di risulta”.*

Per le aree sottoposte a messa in sicurezza permanente si ribadisce la necessità di garantire il mantenimento di uno spessore minimo di capping di 150 cm, in linea con la prescrizione ambientale del procedimento di VAS. Prima della realizzazione del capping nelle aree sottoposte a MISP dovrà essere assicurato il coordinamento progettuale degli stessi interventi di MISP e delle relative morfologie con quanto previsto dalla Città per le aree verdi e le aree circostanti, anche nel quadro del progetto del Parco lineare.

B) in merito alla richiesta di verifica di ottemperanza alle procedure di valutazione ambientale:

Si precisa che la DD n. 2015-41935/126 del 4 maggio 2015 relativa alla VAS non riporta prescrizioni specifiche riferite alla situazione ante operam della struttura commerciale, si evidenzia che la conclusione del monitoraggio allo stato 0 con relativa richiesta di parere ad ARPA deve avvenire prima del rilascio del primo permesso di costruire.

Rispetto alle condizioni ambientali di cui alla *DD Regione Piemonte A20 94 del 14 maggio 2020*, si osserva quanto segue:

- la condizione n. 2.1.1 *Gestione e dimensionamento delle reti di acque meteoriche* è stata parzialmente ottemperata. La relazione di valutazione di compatibilità idraulica definisce i valori del coefficiente di deflusso ante e post operam e le caratteristiche delle opere per la gestione e riuso delle acque meteoriche del centro commerciale con una vasca ad uso duale che avrà anche funzioni di laminazione. Sono tuttavia state riproposte per l'area parco soluzioni disperdenti artificiali (Rigofill), mentre era stato prescritto il ricorso privilegiato a sistemi di drenaggio diffuso e/o soluzioni SUDS, adeguatamente dimensionate;
- la condizione n. 2.1.2 *Rumore* non è stata ottemperata;

- la condizione n. 2.3.2 *Rumore* è stata parzialmente ottemperata: si rimanda al parere di ARPA Piemonte, in merito all'impostazione del monitoraggio ante operam;
- l'ulteriore condizione n. 3.3 *Sostenibilità energetica ambientale* è stata parzialmente ottemperata. La nota del processo di validazione eseguito dall'Ente accreditato Isbee riporta per alcuni indicatori una richiesta di chiarimenti e di integrazioni, per cui il punteggio finale calcolato non risulta ad oggi validato.

La documentazione necessaria per ottemperare in maniera completa alla condizione 2.1.1 e alla condizione 2.1.2 può essere presentata prima dell'approvazione del progetto esecutivo delle opere di urbanizzazione. La documentazione necessaria per ottemperare in maniera completa alla ulteriore condizione 3.3 deve pervenire entro il termine di 60 giorni dalla data di ricevimento dell'esito della verifica di ottemperanza.

Il Responsabile Tecnico in P.O.
Area Ambiente, Qualità della Vita e Valutazioni Ambientali
Ing. Enrico Gallo
(firmato digitalmente ai sensi dell'art. 21 del D.Lgs. 82/2005)

Visto:

Il Dirigente
Area Ambiente, Qualità della Vita e Valutazioni Ambientali
Dott. Gaetano Noè
(firmato digitalmente ai sensi dell'art. 21 del D.Lgs. 82/2005)